

262326-2026 - Súťaž

Fínsko – Vzdelávanie dospelých a iné vzdelávacie služby – Kotoutumiskoulutus Alkupalu
OJ S 75/2026 17/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – zjednodušený režim - Oznámenie o zmene
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Kuopion kaupunki

E-mail: tyonavigaattori@kuopio.fi

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Kotoutumiskoulutus Alkupalu

Opis: Kuopion työllisyysalue hankkii tällä tarjouspyynnöllä 120 päivää kestävää kotoutumiskoulutusta. Koulutus hankitaan reaaliaikaisena verkkototeutuksena. Hankittava määrä on n. 60 - 100 opiskelijalle/vuosi, n. 20 - 25 opiskelijaa/ryhmä. Palvelussa hankittava ryhmämäärä on arvio, joka perustuu ennakoituun opiskelijamäärään. Hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden olla hankkimatta opiskelijatyöpäivien enimmäismäärää. Tarjouksen tekijää pyydetään tekemään oma perusteltu esityksensä opetuksen sisällöistä, rakenteesta ja koulutuksen toteuttamissuunnitelmasta. Koulutuksen kohderyhmänä ovat ensisijaisesti työttömät tai työttömyysuhanalaiset kotoutumislain piirissä olevat maahan muuttaneet tai Suomeen pysyväisluonteisesti muuttaneet, jotka vähintään omalla äidinkielellään ovat luku- ja kirjoitustaitoisia, mutta tarvitsevat kielitaidon vahvistamista suomen kielessä sijoittuakseen työelämään tai ammattiin johtavaan koulutukseen. Kotoutumiskoulutus on tarkoitettu työvoimaviranomaisen henkilöasiakkaille, jotka kuuluvat palvelun piiriin. Alkupalu koulutuskokonaisuus sopii perus- ja nopean kotoutumiskoulutuksen oppijoille. Koulutuksen toteutuksessa tulee noudattaa voimassa olevaa OPH:n kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteita. Koulutus tulee suunnitella siten, että se koostuu eri opintokokonaisuuksista, joita voidaan joustavasti yhdistellä ja rakentaa niistä jokaiselle opiskelijalle henkilökohtaisten tarpeiden mukainen kokonaisuus. Kilpailutettava koulutus on eritelty tarjouspyynnön liitteenä olevassa tarkennetussa palvelukuvauksessa (liite 1). Hankintayksikkö valitsee yhden (1) toimittajan, jonka kanssa hankintayksikkö tekee sopimuksen. Hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden olla hankkimatta tässä tarjouspyynnössä esitettyä koulutusta.

Identifikátor postupu: cb6a5cde-0579-4609-a655-f17cd31fc92e

Interný identifikátor: 2042/02.08.00/2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Hlavné prvky postupu: Kuopion työllisyysalue hankkii työvoimapalveluiden järjestämisestä annetun lain (380/2023) 7 luvun mukaista ja kotoutumisen edistämisestä annetun lain (681/2023) 26 §:n ja 27 §:n mukaista kotoutumiskoulutusta. Hankittava palvelu sisältää kotoutumiskoulutus Alkupalu koulutuksen.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80400000 Vzdelávanie dospelých a iné vzdelávacie služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pohjois-Savo (FI1DB)

Krajina: Fínsko

Doplňujúce informácie: Kuopion työllisyysalue sisältäen Kaavin, Keiteleen, Kuopion, Lapinlahden, Rautalammin, Rautavaaran, Siilinjärven, Suonenjoen, Tervon, Tuusniemen ja Vesannon kunnat.

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 650 000,00 EUR

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 650 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Työvoimakoulutusta hankittaessa ja toteutettaessa noudatetaan lisäksi muun muassa seuraavia säännöksiä ja ohjeita: - Lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016) - Lakia työvoimapalveluiden järjestämisestä (380/2023) - Valtioneuvoston asetusta julkisista työvoimapalveluista (385/2024) - Lakia viranomaisten toiminnan julkisuudesta (621/1999) - EU:n yleistä tietosuoja-asetusta (EU 2016/679) - Tietosuoja lakia (1050/2018) - Hallintolakia (434/2003) - Lakia digitaalisten palvelujen tarjoamisesta (306/2019) - Lakia oikeudenkäynnistä hallintoasioissa (808/2019) - Yhdenvertaisuus lakia (1325/2014) - Työtapaturma- ja ammattitautilakia (459/2015) - Työturvallisuus lakia (738/2002) Opetushallituksen määräystä kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteista (Kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteet 2022, Määräykset ja ohjeet 2022:1a, Opetushallitus). Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn perustellusta ja todellisesta syystä (hankintalain 125 §). Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Koulutuksen siirtyminen, peruuntuminen, tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta Hankintayksikölle korvausvelvollisuutta Tilaaja hankkii sopimuksen kohdetta Kuopion kaupungin talousarvion rajoissa. Hankittava määrä voi vaihdella sopimuskaudella. Tilaaja ei sitoudu tiettyihin hankintamääriin eikä Sopimus tuota Tilaajalle määräostovelvoitetta.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Kotoutumiskoulutus Alkupolku

Opis: Kuopion työllisyysalue hankkii tällä tarjouspyynnöllä 120 päivää kestävää kotoutumiskoulutusta. Koulutus hankitaan reaaliaikaisena verkkototeutuksena. Hankittava määrä on n. 60 - 100 opiskelijalle/vuosi, n. 20 - 25 opiskelijaa/ryhmä. Palvelussa hankittava ryhmämäärä on arvio, joka perustuu ennakoituun opiskelijamäärään. Hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden olla hankkimatta opiskelijatyöpäivien enimmäismäärää. Tarjouksen tekijää pyydetään tekemään oma perusteltu esityksensä opetuksen sisällöistä, rakenteesta ja koulutuksen toteuttamissuunnitelmasta. Koulutuksen kohderyhmänä ovat ensisijaisesti työttömät tai työttömyysuhanalaiset kotoutumislain piirissä olevat maahan muuttaneet tai Suomeen pysyväisluonteisesti muuttaneet, jotka vähintään omalla äidinkielellään ovat luku- ja kirjoitustaitoisia, mutta tarvitsevat kielitaidon vahvistamista suomen kielessä sijoittuakseen työelämään tai ammattiin johtavaan koulutukseen. Kotoutumiskoulutus on tarkoitettu

työvoimaviranomaisen henkilöasiakkaille, jotka kuuluvat palvelun piiriin. Alkupolku koulutuskokonaisuus sopii perus- ja nopean kotoutumiskoulutuksen oppijoille. Koulutuksen toteutuksessa tulee noudattaa voimassa olevaa OPH:n kotoutumiskoulutuksen opetussuunnitelman perusteita. Koulutus tulee suunnitella siten, että se koostuu eri opintokokonaisuuksista, joita voidaan joustavasti yhdistellä ja rakentaa niistä jokaiselle opiskelijalle henkilökohtaisten tarpeiden mukainen kokonaisuus. Kilpailutettava koulutus on eritelty tarjouspyynnön liitteenä olevassa tarkennetussa palvelukuvauksessa (liite 1). Hankintayksikkö valitsee yhden (1) toimittajan, jonka kanssa hankintayksikkö tekee sopimuksen. Hankintayksikkö varaa itselleen oikeuden olla hankkimatta tässä tarjouspyynnössä esitettyä koulutusta.

Interný identifikátor: 2042/02.08.00/2026

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 80400000 Vzdelávanie dospelých a iné vzdelávacie služby

Možnosti:

Popis možností: Tilaajalla on optio-oikeus tämän sopimuksen ehdoin enintään kahteen (2) yhden (1) vuoden lisäsopimuskauteen (1+1) ajanjaksoille 1.6.2027 – 31.5.2028 ja 1.6.2028 – 31.5.2029. Tilaaja ilmoittaa kunkin optiokauden käytöstä erikseen. Tilaaja ilmoittaa option käyttöön ottamisesta viimeistään kaksi (2) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pohjois-Savo (FI1DB)

Krajina: Fínsko

Doplňujúce informácie: Kuopion työllisyysalue sisältäen Kaavin, Keiteleen, Kuopion, Lapinlahden, Rautalammin, Rautavaaran, Siilinjärven, Suonenjoen, Tervon, Tuusniemen ja Vesannon kunnat.

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/06/2026

Dátum konca trvania: 31/05/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

5.1.5. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 650 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Prechod na obehové hospodárstvo

Podporovaný sociálny cieľ: Spravodlivé pracovné podmienky

5.1.8. Kritériá prístupnosti

Kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím sú zahrnuté

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Opiskelijatyöpäivän hinta

Opis: HINTA, PAINOARVO 80 % Arvioinnissa otetaan huomioon koulutuksen opiskelijatyöpäivän hinta (€/otp) ilman arvonlisävero-osuutta (Opiskelijatyöpäivän hintaan tulee sisällyttää kaikki koulutuksen aikana aiheutuvat kustannukset, joita ovat esim. koulutuksen suunnittelu-, toteutus- ja hallinnointikustannukset, tutkintojen tunnustamisesta tai rinnastamisesta aiheutuvat kustannukset, YKI-testit, passi- ja korttikoulutukset sekä työnantaja- ja muusta yhteistyöstä aiheutuvat kustannukset sekä mahdolliset tulkki-kustannukset). Koulutuksen hintapisteet määräytyvät seuraavan kaavan mukaan: Hinnan painoarvo on 80 % ja maksimipisteet 100. Hintapisteet lasketaan kaavalla: halvin hinta / tarjottu hinta x 100 pistettä

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 80

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Opettajaresurssit

Opis: OPETTAJARESURSSIT, PAINOARVO 20%. Kotoutumiskoulutuksessa ALKUPOLKU arvioidaan päätoimisesti opettava vastuupettaja (A) sekä yksi ohjaaja (B). Opettajaresurssien maksimipisteet ovat 100 ja painoarvo yhteensä 20 %. Tiedot opettajista on kuvattava opettajaresurssit –lomakkeella. Opettajaresurssien arvioinnissa otetaan huomioon tarjouksessa nimettyjen opettajien kokemus suhteessa tarjouspyynnön kohteena olevaan koulutukseen. Opettajaresursseihin liittyy vähimmäisehtoja, jotka heidän tulee täyttää (vähimmäisehtoja ei arvioida)

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: fínčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+03:00)

východoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/public/procedure/29695/enotice/44550>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Adresa na predkladanie: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procedure/29695/call-for-tenders>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: fínčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 23/04/2026 12:00:00 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 4 Mesiace

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Markkinaoikeus

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Kuopion kaupunki

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Kuopion kaupunki

Registračné číslo: 0171450-7

Oddelenie: Kuopion työllisyyspalvelu

Poštová adresa: Asemakatu 7, PL 8

Mesto: Kuopio

PSC: 70101

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Pohjois-Savo (FI1DB)

Krajina: Fínsko

Kontaktné miesto: Kuopion työllisyyspalvelu, Työnavigaattori

E-mail: tyonavigaattori@kuopio.fi

Telefón: +358 44 7187603

Internetová adresa: <https://www.kuopio.fi/tyollisyys-ja-yrittaminen/tyollisyyspalvelu/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Hansel Oy (Hilma)

Registračné číslo: FI09880841

Poštová adresa: Mannerheiminaukio 1 A

Mesto: Helsinki

PSC: 00100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefón: +358 295563630

Internetová adresa: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Markkinaoikeus

Registračné číslo: FI30061576

Poštová adresa: Radanrakentajantie 5

Mesto: Helsinki

PSC: 00520

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefón: +358 295643300

Internetová adresa: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

e5294505-053a-4116-8ba3-6d8eb3a8d0df-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Hankintayksikkö lisää huomiona seuraavaan: Tarjoajia pyydetään tarjousta jättäessään huomioimaan OPH:n ohjeistus järjestää kotoutumiskoulutuksen päättöttestaus paikan päällä valvottuna lähitoteutuksena myös verkkokoulutuksissa. Opiskelijatyöpäivän hinnassa on huomioitava kyseisen testauksen kustannukset (esim. koneet, laitteet, tilat, matkakustannukset ym.)

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Opis zmien: Hankintayksikkö täydentää ilmoituksen kohtaa TED BT-24-Lot: Kuvaus.

Alkuperäiseen kuvaukseen lisätään maininta OPH:n ohjeistuksesta järjestää kotoutumiskoulutuksen päättöttestaus paikan päällä valvottuna lähitoteutuksena myös verkkokoulutuksissa. Hankinnan kuvaus kohta säilyy muilta osilta alkuperäisenä.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 89ac7344-f403-48cb-b71b-7afa223894ba - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – zjednodušený režim

Podtyp oznámenia: 20

Dátum odoslania oznámenia: 16/04/2026 13:45:48 (UTC+03:00) východoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: fínčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 262326-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 75/2026

Dátum uverejnenia: 17/04/2026